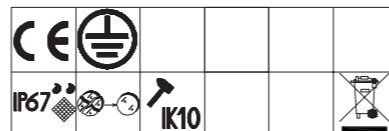


# IM SERIE 5100 MIRA LED



ARTICOLO ARTICLE	Lampada Lamp Lampe			C° Temperatura vetro C° Glass Temperature		
5111-5121-5131-5141GU5.3	GU5,3	1 X 50W	12v	140°		
5111-5121-5131-5141G9	G9	1 X 75W	250v	140°		
5111-5121-5131-5141GU10	GU10	1 X 50W	250v	160°		
5111-5121-5131-5141GX53	GX53	1 X 13W	250v	40°		
5111-5121-5131-5141BT50	GU5,3	1 X 50W	220-240v	140°		
5111-5121-5131-5141B15D	B15d	1 X 150W	250v	180°		
5111-5121-5131-5141PLE	E27	1 X 21W	220-240v	50°		
5111-5121-5131-5141F26	Gx24 q-3	1 X 26W	220-240v	55°		
5111-5121-5131-5141H20	PGJ5	1 X 20W	220-240v	70°		
5111-5121-5131-5141H20S	PGJ5	1 X 20W	220-240v	70°		
5111-5121-5131-5141H35	G12	1 X 35W	220-240v	85°		
5111-5121-5131-5141H35S	G12	1 X 35W	220-240v	85°		
5111-5121-5131-5141H70	G12	1 X 70W	220-240v	115°		
5111-5121-5131-5141H70S	G12	1 X 70W	220-240v	115°		
5111-5121-5131-5141LS3	LED BIANCO/WHITE 6300°K	3 X 1W	220-240v	35°		
5111-5121-5131-5141LS3H	LED BIANCO/WHITE 3200°K	3 X 1W	220-240v	35°		
5111-5121-5131-5141LL3	LED BIANCO/WHITE 6300°K	3 X 1W	220-240v	35°		
5111-5121-5131-5141LL3H	LED BIANCO/WHITE 3200°K	3 X 1W	220-240v	35°		
5111-5121-5131-5141LS12	LED BIANCO/WHITE 6300°K	3 X 4W	220-240v	40°		
5111-5121-5131-5141LS12H	LED BIANCO/WHITE 3200°K	3 X 4W	220-240v	40°		
5111-5121-5131-5141LL12	LED BIANCO/WHITE 6300°K	3 X 4W	220-240v	40°		
5111-5121-5131-5141LL12H	LED BIANCO/WHITE 3200°K	3 X 4W	220-240v	40°		

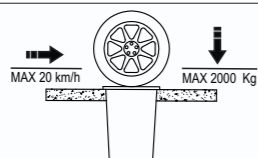
Apparecchio laser di classe 2 ( Rischio Moderato )  
Non fissare il fascio luminoso .  
Class 2 laser product ( Moderate Risk )  
Don't stare into beam .

Usare solo lampade UV-STOP .  
Use only UV-STOP lamps .  
Nur Lampen UV-STOP benutzen .  
Utiliser lampes seules UV-STOP .  
Sólo usar lámparas UV-STOP

Apparecchio calpestabile .  
Walk over fitting .  
Begehbar Leuchten .  
Appareils piétonniers .  
Aparato pisable .

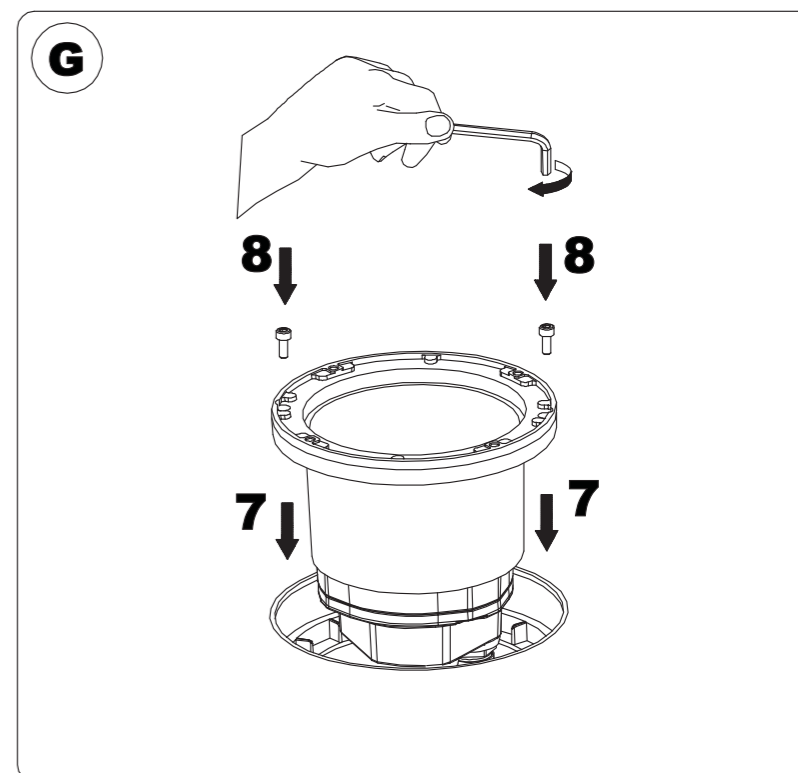
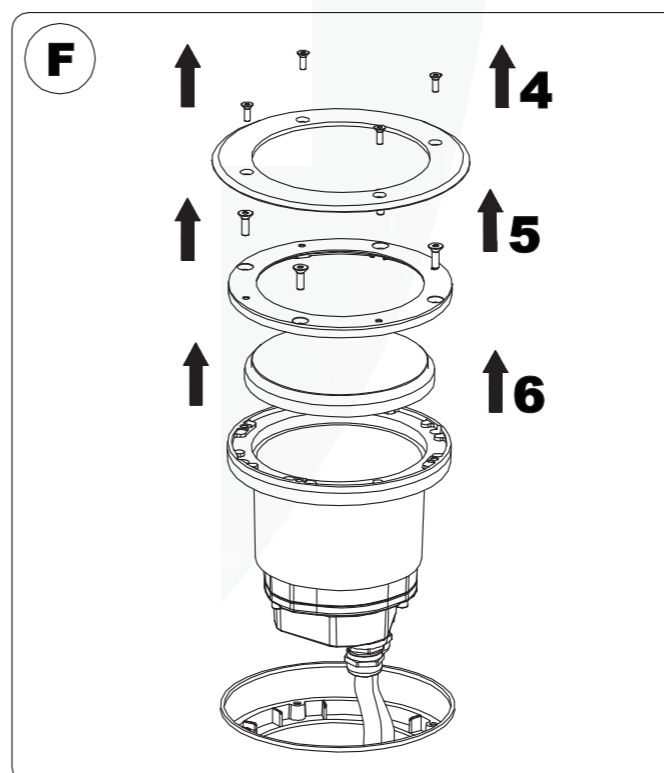
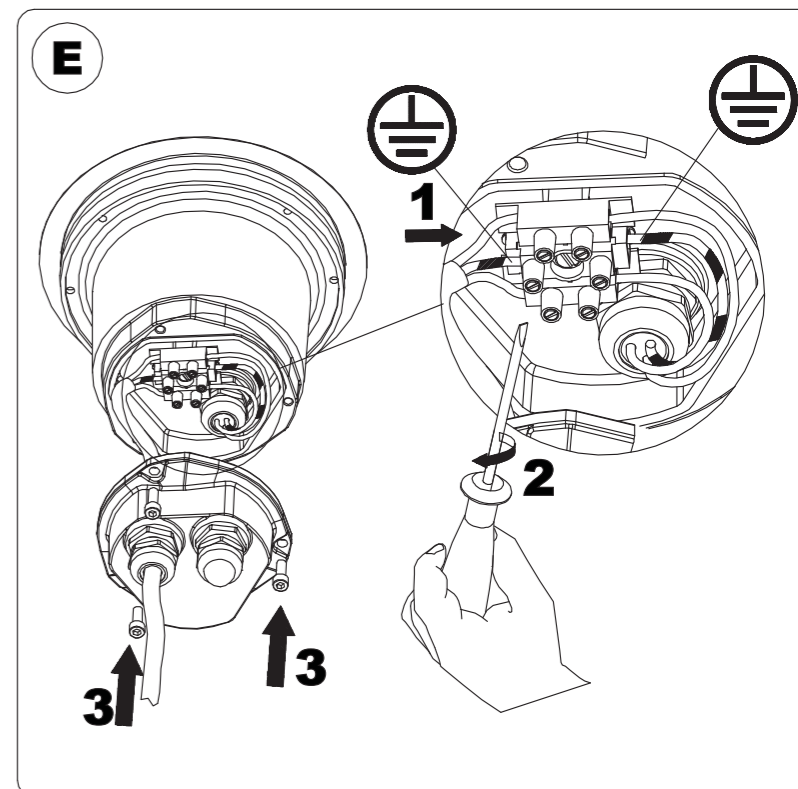
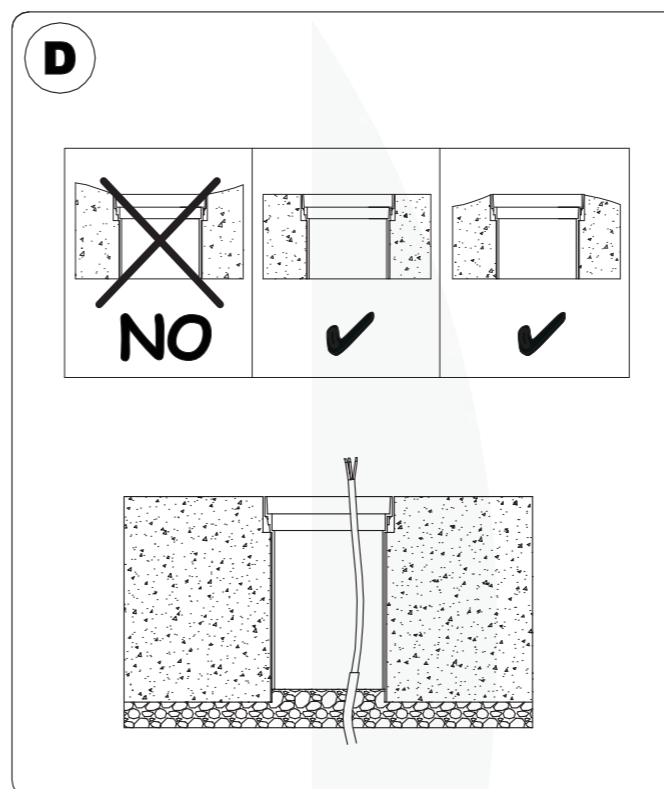
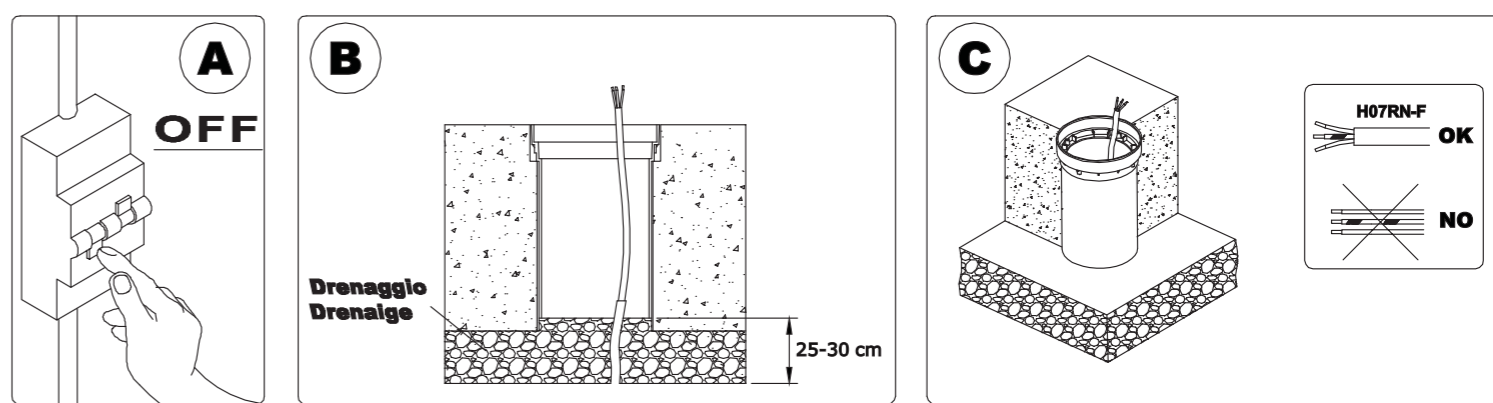
Apparecchio calpestabile .  
Walk over fitting .  
Begehbar Leuchten .  
Appareils piétonniers .  
Aparato pisable .

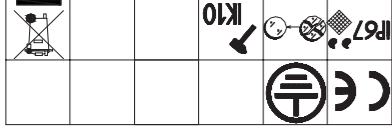
Apparecchio carrabile .  
Drive over fitting .  
Überrollbar .  
Appareils piétonniers .  
Aparato pisable .



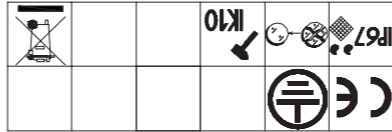
0,5 m  
Rispettare la distanza minima dell'oggetto illuminato .  
Respect the minimum distance from the illuminated object .  
Halten Sie bitte den längs zur optischen Achse der Leuchte .  
Respectez la distance minimum de l'objet éclairé .  
Respetar la distancia minima respecto del objeto iluminado .

# IM SERIE 5100 MIRA LED





# IM SERIE 5100 MIRA LED



# IM SERIE 5100 MIRA LED

PROBLEMA	SOLUZIONE
Presenza di condensa bagnati, pulire le guarnizioni e rimontare il proiettore	- Asciugare i componenti bagnati, pulire le guarnizioni e rimontare il proiettore
Presenza di acqua all'interno della lampada	- Verificare che il cavo di alimentazione utilizzato sia del tipo corretto ( come indicato sopra ) - Verificare che i presa-cavi siano serrati correttamente
La lampada non si accende	- Sostituire il fusibile presente nel morsetto di collegamento

Per gli apparecchi Interrel Mira 150, l'installazione deve essere effettuata da personale competente con la massima cura rispettando le indicazioni di montaggio e le regole d'installazione elettrica secondo le norme vigenti.

1) Creare un efficace drenaggio ( Sabbia o Ghiaia ) 25 - 30 CM per evitare la formazione di acqua stagnante sul fondo del pozzetto.  
2) La connessione degli apparecchi di tipo H07RN-F deve essere realizzata con cavi flessibili tipo H07RN-F.

INSTALLAZIONE  
- Mai intervenire sotto la ploggia o con nebbia

- Per estrare il vetro utilizzare esclusivamente un cacciavite piatto o una ventosa.

- Accedere al proiettore quando ancora è aperto e lasciarlo funzionare per circa 2 ore al fine di escare l'atmosfera interna evitando la formazione di condensa sul vetro.

- Pulire perfettamente le guarnizioni, il vetro, lo schermo, i fori filettati e le viti. E' indispensabile che la base sulla quale si appoggia la guarnizione sia perfettamente pulita.

- Installare o cambiare la lampada rispettando la compatibilità ( apparecchiatura, lampada, illuminazione ), la potenza e le prescrizioni del fabbricante.

- Rispettare l'orientamento del vetro e dell'anello : posizionare il vetro o lo schermo correttamente.

- Badare imperativamente che la superficie del vetro sia sempre pulita da foglie, sabbia, croste etc.

ATTENZIONE : Rimpiazzare obbligatoriamente del vetro dello schermo se si verifica una rottura o creatura sostituendo anche le guarnizioni troppo usate o danneggiate.

**UK**

The Mira buried ground light must be installed by qualified personnel following carefully the instructions given and in strict compliance to the standards and regulations in force regarding electrical installation.

B) Good drainage must be created for the luminaire (between 25 and 30 cm of gravel) to avoid the accumulation of water at the bottom of the well.

C) The connection of the luminaire should be done with flexible cable ier H07RN-F.

INSTALLATION  
- Never carry out of the above in the rain or fog.  
- To remove glass use a flat screwdriver or sucker only.  
- Turn the luminaire on before closing and leave for about two hours in order to dry to prevent condensation from depositing on the inside of the glass.  
- Clean the gaskets, glass, threaded holes and screws well ( the screws should be lightly oiled ) it is also essential that the base on which the gasket lies is perfectly clean.  
- Ensure that the glass is clean and free from debris.

ATTENTION : The glass must be replaced immediately if broken, cracked or worn. This also applies to the gasket.

PROBLEMS

Presence of condense in the projector  
and reassemble the projector  
- to dry the wet component, to clean the gasket

Presence of water in the projector  
correct type  
- To verify that the cable of feeding used both of the

The lampe dort't ignite  
- Replace the fuse (E)

SOLUTIONS

Per les appareils encastrés dans le sol MIRA l'installation doit être faite par un personnel compétent avec un maximum de soin en respectant les instructions de montage et les règles de l'art de l'installation électrique suivant les normes en vigueur.

B) Pour tous les appareils il est indispensable de créer un drainage efficace ( sable gravier de 25 à 30 cm ) pour éviter la formation d'eau stagnante au fond du puits contenant ces mêmes appareils.

C) Le recommandation des appareils doit être réalisé avec câble souple type H07RN-F.

INSTALLATION  
- Ne jamais intervenir sous la pluie ou par temps de brouillard.  
- Pour extraire le verre, (l'écran) utiliser exclusivement un tournevisplat ou une ventouse.  
- Allumer le projecteur quand il est encore ouvert et le laisser fonctionner pour deux heures env. afin d'assécher l'atmosphère interne évitant la formation de condensaton sur le verre (écran).  
- Nettoyer parfaitement les joints, le verre, l'écran, les trous filetés et les vis (huilant légèrement ces dernières). Il est indispensable que la base sur laquelle s'appuie le joint, soit parfaitement propre.  
- Veiller impérativement à ce que le verre (écran) soit toujours vide de feuilles, sable boue, écorces.

ATTENTION: REMPLACEMENT obligatoire du verre, (écran) s'il est cassé ou ébréché, et aussi des joints endommagés et/ou usés.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES ÉVENTUELS

PROBLÈMES

Présence de buée à l'intérieur de la lampe  
Essuyer les composants trempés, nettoyer les garnitures et remonter le projecteur

Présence d'eau à l'intérieur de la lampe  
type correct, comme indiqué sur, - Vérifier que le câble d'alimentation utilisé soit du type correct, comme indiqué sur, - Vérifier que les presse-câbles soient serrés correctement

La lampe ne s'allume pas  
- Remplacer le présent fusible dans la borne de liaison

SOLUTION

Die Einbauleuchten Mira müssen von fachkundigen Personal in Übereinstimmung mit den gültigen Vorschriften und den Montageanleitungen installiert werden.

B) Für alle Leuchten ist es notwendig eine gute Drainage zu erstellen (25 bis 30 cm Kies-schicht), um die Bildung von stehendem Wasser auf dem Boden des Schachtes zu vermeiden.

C) Die Verbindung der Leuchten muß durch flexible Kabel, wie H07RN-F.

INSTALLATION  
- Bei Regen oder Nebel nicht arbeiten.  
- Um das Glas auszutauschen, soll man einen flachen Schraubenzieher verwenden.  
- Das Licht einschalten, wenn die Leuchte noch geöffnet ist und für ca. zwei Stunden eingeschaltet lassen, um die Leuchte innen zu trocken und die Bildung von Kondenswasser auf dem Glas zu vermeiden.  
- Die Dichtungen, das Glas, die Ausschnitte und die Schrauben perfekt säubern (die Schrauben sollten auch geölt werden).  
- Das Glas muß immer sauber sein, ohne Blätter, Sand, Verkrustungen ...

ACHTUNG : Falls das Glas gebrochen oder rissig ist, muß man das Glas und die beschädigte oder abgenutzte Dichtung ersetzen.

LÖSUNG VON EVENTUELLEN PROBLEMEN

AWSENHEIT WASSER IM INNEREN DER LAMPE  
Die nassen Mitglieder trocknen, die Verzerrungen putzen und wieder den Projektor zusammensetzen

AWSENHEIT WASSER IM INNEREN DER LAMPE  
- Prüfen, daß das benutzt Kabel von Ernährung sowohl dem korrekten, wie geeigneten Typ auf - Prüfen, daß die Presse-Hiltien korrekt verschlossen werden

Die Lampe entzündet nicht sich  
- Die amwesende Sicherung in der Klemme von Verbindung ersetzen

LÖSUNG

La instalación de los aparatos enterrados Mira debe realizarla persona cualificada, con la máxima precaución y de acuerdo con las instrucciones de montaje y las normas de instalación eléctrica comunes con la normativa vigente.

B) Es indispensable crear un drenaje eficaz para todos los aparatos (arena de grava de 2 a 30 cm) con el objeto de evitar el estancamiento de agua en el fondo del surco donde se instalan los aparatos.

C) La conexión entre los aparatos debe efectuarse mediante cable flexible del tipo H07RN-F.

INSTALACION  
- No trabaje nunca con lluvia o niebla.  
- Para la extracción del vidrio utilizar exclusivamente un desmontador plano o una ventosa.  
- Conecte el proyector cuando este abierto y déjelo en funcionamiento durante aproximadamente dos horas al objeto de secar la atmósfera interna y evitar la formación de condensación en el vidrio (pantalla de protección).  
- Limpie a fondo las guardadoños, el vidrio, la pantalla de protección, los orificios roscaes y los tornillos. Es imprescindible que la base de apoyo de la guarnición esté completamente limpia.  
- Es imprescindible que no haya el menor resto de hojas, gravilla, arena.

ATENCIÓN: es necesario sustituir el vidrio de la pantalla de protección cuando está roto o presente gñetas, y también las guarniciones cuando están dañadas o desgastadas.

RRESOLUCION DE EVENTUALES PROBLEMAS

PROBLEMAS

Presencia de agua de condensación dentro de la lámpara  
- Secar a los miembros mojados, limpiar las guarniciones y reensamblar el proyector

Presencia de agua dentro de la lámpara  
- Averiguar que el cable de alimentación utilizado sea del tipo correcto, como indicado sobre, - Averiguar que los prensa-cables sean cerrados correctamente

La lámpara no se enciende  
- Reemplazar el fusible presente en el borne de enlace

SOLUCION

Die Lampe entzündet nicht sich

AWSENHEIT WASSER IM INNEREN DER LAMPE  
Die nassen Mitglieder trocknen, die Verzerrungen putzen und wieder den Projektor zusammensetzen

AWSENHEIT WASSER IM INNEREN DER LAMPE  
- Prüfen, daß das benutzt Kabel von Ernährung sowohl dem korrekten, wie geeigneten Typ auf - Prüfen, daß die Presse-Hiltien korrekt verschlossen werden

Die Lampe entzündet nicht sich  
- Die amwesende Sicherung in der Klemme von Verbindung ersetzen

LÖSUNG VON EVENTUELLEN PROBLEMEN

ACHTUNG : Falls das Glas gebrochen oder rissig ist, muß man das Glas und die beschädigte oder abgenutzte Dichtung ersetzen.

LÖSUNG

La lampara no se enciende

Presencia de agua de condensación dentro de la lámpara

Presencia de agua dentro de la lámpara

SOLUCION

